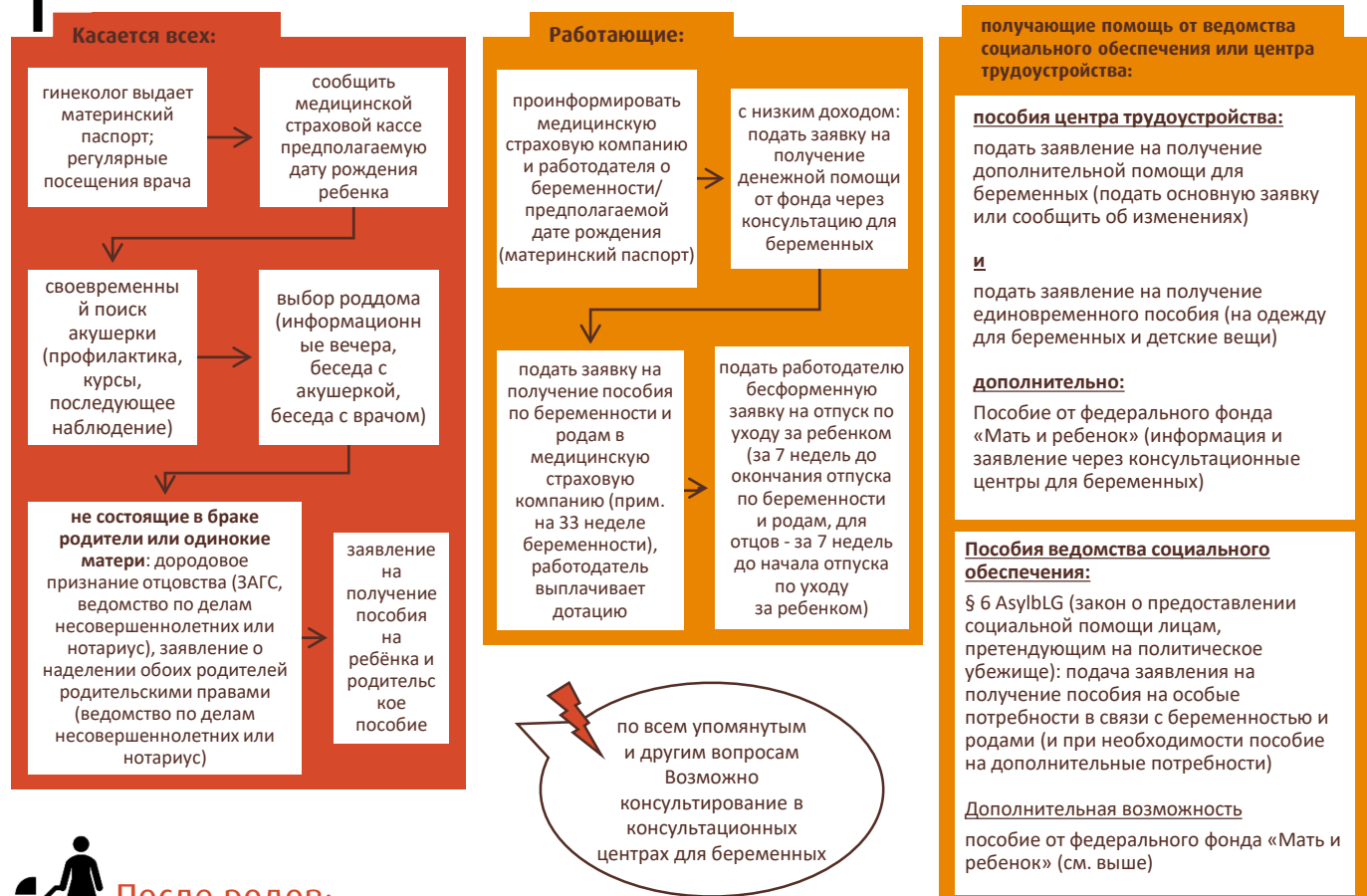


# Информационный листок «Беременность и роды»



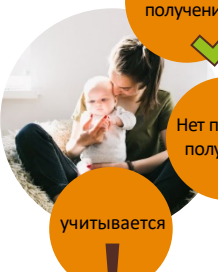
## Перед родами:



## После родов:



## Пособие на ребёнка (Familienkasse)



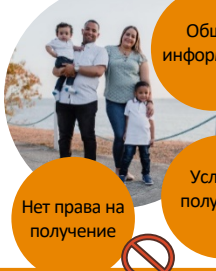
- Условия получения** ✓
- Ребенок проживает вместе с родителями
- Только один родитель может подать заявку
- Даже при отсутствии работы

- Нет права на получение** ✗
- в процессе рассмотрения заявления о предоставлении временного убежища или статуса беженца
- ограниченное разрешение на пребывание (исключения только в отдельных случаях!)

- учитывается** !
- в размере до 100 % при получении:
- социальной помощи лицам, претендующим на политическое убежище
- пособий центра трудоустройства

 **семейная касса (Familienkasse):**  
предъявление налогового идентификационного номера ребёнка (ЗАГС автоматически регистрирует ребёнка в центре обслуживания населения. Налоговый идентификационный номер ребёнка приходит родителям по почте)

## Родительское пособие (Sozial- und Wohnungsamt)



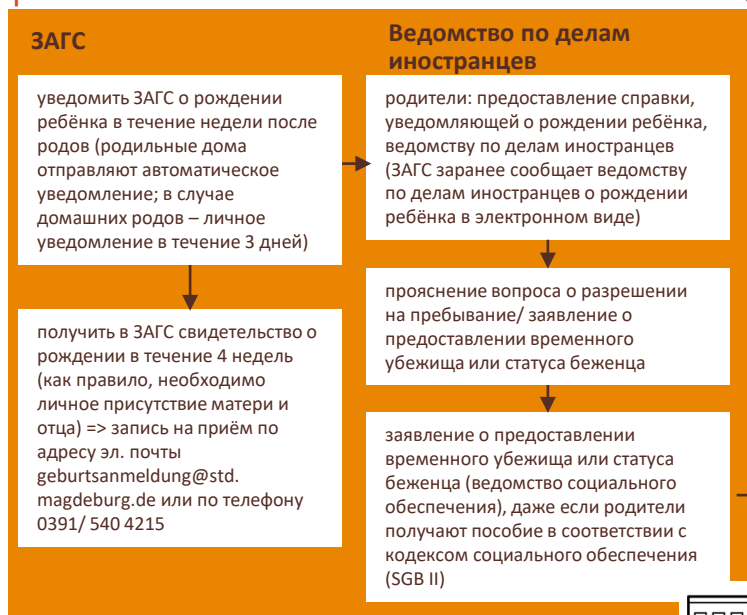
- Общая информация**
- родители сами решают, кто из них или в какой последовательности будет получать пособие на срок до 14 месяцев
- каждый родитель подает отдельное заявление
- мин. продолжительность выплат базового родительского пособия - 2 месяца, макс. - 14 месяцев
- до 100% учитывается при получении:
  - социальной помощи лицам, претендующим на политическое убежище
  - пособий центра трудоустройства

- Условия получения** ✓
- ребёнок проживает вместе с родителями
- минимальное родительское пособие (300 € базовое родительское пособие / 150 € «родительское пособие плюс») или родительское пособие, рассчитанное на основе дохода
- в период отпуска по уходу за ребенком: отсутствие занятости или занятость не более 30 часов в неделю
- разрешение на пребывание с правом осуществления трудовой деятельности
- особенность: § 23a, §24, § 25 Abs. 3,4,5 AufenthG (закона о пребывании, трудовой деятельности и интеграции иностранных граждан в ФРГ) только при наличии разрешения на пребывание в Германии сроком на 3 года, при наличии занятости или при получении пособия по безработице ALG I
- при наличии особых условий решения принимают отдельно с привлечением органов власти федеральной земли Саксония-Ангальт

- Нет права на получение** ✗
- в процессе рассмотрения заявлений о предоставлении временного убежища или статуса беженца
- отсрочка депортации (исключения составляют работающие лица родом из Алжира, Марокко, Туниса, Турции)
- разрешение на пребывание с целью получения высшего или профессионального образования
- разрешение на пребывание на максимальный срок с целью трудоустройства

 **социально-жилищное ведомство (Sozial- und Wohnungsamt):**  
представление удостоверений личности, свидетельства о рождении для получения родительского пособия, заполненный формуляр заявления со справкой о доходах

## Уведомление о рождении ребёнка



## Особые случаи/возможные проблемы:

- только в том случае, если личность и семейное положение матери установлены: внесение обоих родителей в свидетельство о рождении ребёнка (при засвидетельствовании рождения ребёнка без установления личности матери ребёнок получает имя матери)
- отсутствие документов, удостоверяющих личность, или свидетельства о заключении брака родителей может повлиять на процесс засвидетельствования рождения ребёнка и подачу заявлений на получение пособий.
- отчасти различные имена детей, родившихся в разных странах, или различное перечисление имен в паспортах
- после рождения ребёнка на него можно подать заявление о предоставлении убежища или статуса беженца, либо ему также будет предоставлено разрешение на пребывание в зависимости от разрешения на пребывание родителей. В рамках подачи заявлений для предоставления временного убежища или статуса беженца дети могут получить разрешение на пребывание независимо от родителей.
- после рождения дети имеют возможность получать пособия от центра трудоустройства на срок до шести месяцев на основании разрешения на пребывание своих родителей. В течение этого времени можно подать заявление о предоставлении временного убежища или статуса беженца или получить разрешение на пребывание в зависимости от разрешения на пребывание родителей.
- если на ребёнка было подано заявление о предоставлении временного убежища или статуса беженца, то следует своевременно подать заявление на получение пособия в социально-жилищном ведомстве! (социально-жилищное ведомство выплачивает пособия, начиная с 1-го дня подачи заявления о предоставлении временного убежища или статуса беженца, а не задним числом).
- заявление на получение пособия на ребёнка, родительского пособия и пособий в соответствии с SGBII или AsylbLG следует подавать своевременно, иначе могут возникнуть долги!
- страхование матери в кассе медицинского страхования играет важную роль, поскольку в противном случае семье придется самостоятельно оплачивать все расходы на акушерку, врачей, больницу и т. д.

### ЗАГС: предъявление документов в оригинале:

не состоящие в браке родители: свидетельства о рождении родителей, действительные документы, удостоверяющие личность (паспорт и вид на жительство, граждане ЕС: удостоверение личности), при необходимости дородовое признание отцовства и заявление о наделении обоих родителей родительскими правами

состоящие в браке родители: действительные документы, удостоверяющие личность (см. выше), свидетельство о заключении брака, свидетельства о рождении родителей

### разведённая мать ребенка:

свидетельство о рождении матери, действительные документы, удостоверяющие личность (см. выше), при необходимости свидетельство о перемене имени, свидетельство о заключении брака и действительное решение суда о расторжении брака, при необходимости дородовое признание отцовства и заявление о наделении обоих родителей родительскими правами, а также заграничный паспорт и свидетельство о рождении отца, признавшего отцовство

# Важные контакты и адреса

## РОДИЛЬНЫЕ ДОМА

- Universitätsklinik für Frauenheilkunde, Geburtshilfe und Reproduktionsmedizin**  
Gerhart-Hauptmann-Straße 35, 39108 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 671 7301
- Marienstift - Klinik für Geburtshilfe**  
Harsdorfer Straße 30, 39110 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 726 2458
- Klinikum Magdeburg - Frauenheilkunde und Geburtshilfe**  
Birkenallee 34, 39130 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 791 3601

## ПЕДИАТРЫ

- Barbara Fügner**, Große Diesdorfer Str. 227, 39108 Magdeburg, Tel.: 0391/ 607 8342
- Süna Gertz**, Hanns-Eisler-Platz 11, 39128 Magdeburg, Tel.: 0391/ 252 2737
- Dr. med. Kathrin Dusel, Dr. med. Gunther Gosch, Dipl. Med. Regina Lehmann, Dr. med. Ute Schwitala**, Domplatz 11, 39104 Magdeburg, Tel.: 0391/ 734 7351
- Dr. med. Jana Hoyer-Schuschke**, Stieglitzweg 29, 39110 Magdeburg, Tel.: 0391/ 252 9216
- Dr. med. Daniela Petz**, Badeteichstr. 14, 39126 Magdeburg, Tel.: 0391/ 505 1400
- Karen Höft & Peggy Renner**, Dr.-Grosz-Str. 1-2, 39126 Magdeburg, Tel.: 0391/ 288 668 50
- Dipl.-Med. Cornelia Hanke**, Halberstädter Chaussee 87a, 39116 Magdeburg, Tel.: 0391/ 727 6694
- Dr. med. Sandra Körn**, Alt-Salbk 96, 39122 Magdeburg, Tel.: 0391/ 404 6056
- Manon Staack & Peggy Fernández Pérez**, Bruno-Taut-Ring 156, 39130 Magdeburg, Tel.: 0391/ 722 4316
- Katharina Polter**, Frankelfelde 34, 39116 Magdeburg, Tel.: 0391/ 631 2098
- Dr. med. Angelika Schaulat**, Breiter Weg 251, 39104 Magdeburg, Tel.: 0391/ 408 23 252
- Dr. med. Veronika Weise**, Hopfenbreite 16, 39120 Magdeburg, Tel.: 0391/ 621 1260
- Dr. med. Petra Huidu**, Lübecker Str. 32, 39124 Magdeburg, Tel.: 0391/ 251 5166
- Dr. med. Eva Schneckenhaus**, Halberstädter Str. 55, 39112 Magdeburg, Tel.: 0391/ 616 535
- Gabriela Ciubotaru**, Ebendorfer Chaussee 49, 39128 Magdeburg, Tel.: 0391/ 726 59 733
- Margarete Rathert**, Leipziger Str. 44, 39120 Magdeburg, Tel.: 0391/ 672 4200

## ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ

- Kinder- und Jugendnotdienst**  
Meldung von Kindeswohlgefährdung:  
Gerhard-Hauptmann-Str. 46a, 39108 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 731 0114

## КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ВОПРОСАМ ВОСПИТАНИЯ ДЕТЕЙ

- Psychologische Erziehungs- und Familienberatungsstelle des Jugendamtes Magdeburg**  
Halberstädter Str. 168-172, 39116 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 607 4980
- Magdeburger Stadtmission e. V.**  
Leibnitzstr. 4, 39104 Magdeburg, Tel.: 0391/ 532 4913
- Wildwasser Magdeburg e. V.**  
(Beratungsstelle gegen sexualisierte Gewalt),  
Ritterstr. 1, 39124 Magdeburg, Tel.: 0391/ 251 5417
- Psychologische Beratungsstelle - Caritas Regionalverband Magdeburg**  
Am Charlottentor 31, 39114 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 289 21 052
- pro familia**  
Lübecker Str. 24, 39124 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 252 4133

- Sozialzentrum Nord**, Lübecker Str. 32, 39124 Magdeburg, Tel.: 0391/ 540 6092  
Zuständigkeitsbereich

- Sozialzentrum Mitte**, Katzensprung 2, 39104 Magdeburg, Tel.: 0391/ 540 4971  
Zuständigkeitsbereich

- Sozialzentrum Süd**, Wilhelm-Höpfner-Ring 1, 39116 Magdeburg, Tel.: 0391/ 540 3133  
Zuständigkeitsbereich

- Sozialzentrum Südost**, Bertolt-Brecht-Str. 5, 39120 Magdeburg, Tel.: 0391/ 540 3812  
Zuständigkeitsbereich

## КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ ЖЕНЩИН И СЕМЕЙ

- Gesundheits- & Veterinärnarrat**  
**Schwangeren- und Mütterberatung**  
Lübecker Straße 32, 39124 Magdeburg, Zimmer 147  
Tel.: 0391/ 540 6053

- pro familia Landesverband Sachsen-Anhalt e.V.**  
Lübecker Straße 32, 39124 Magdeburg

- AWO Schwangerenberatung**  
Thiemstraße 12, 39104 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 406 8050

- Stadtmission Schwangerenberatung**  
Leibnizstraße 4, 39104 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 532 4927

- Caritas Schwangerenberatung**  
Karl-Schmidt-Straße 5c, 39104 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 408 0512

- Федеральный фонд «Мать и ребенок»:**  
заявки на финансовую помощь могут быть поданы только в консультационном центре по беременности по месту жительства

## ЦЕНТРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ НАСЕЛЕНИЯ Г. МАГДЕБУРГ

- BürgerBüros:** Behördennummer 115

- BürgerBüro Mitte**  
Leiterstraße 2a, 39104 Magdeburg

- BürgerBüro Süd**  
Bördepark, Salbk Chaussee 67, 39118 Magdeburg

- BürgerBüro Nord**  
Lübecker Straße 32, 39124 Magdeburg

- BürgerBüro West**  
Bruno-Beye-Ring 50, 39130 Magdeburg

## Landeshauptstadt Magdeburg

Dezernat für Soziales, Jugend und Gesundheit  
Wilhelm-Höpfner-Ring 4, 39116 Magdeburg  
Tel.: 0 391.540 6717  
E-Mail: [koordination.integration@stadt.magdeburg.de](mailto:koordination.integration@stadt.magdeburg.de)  
[www.magdeburg.de/integrationsportal](http://www.magdeburg.de/integrationsportal)  
Stand: Mai 2021

## ПЕДИАТРЫ И МЕДИЦИНСКАЯ ЭКСТРЕННАЯ СЛУЖБА ДЛЯ ПОДРОСТКОВ, ЭКСТРЕННАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

- Medico Soziales Zentrum**, Leipziger Str. 17a, 39112 Magdeburg, Tel.: 0391/ 627 9600  
Mo / Di / Do 18:00 - 23:00 Uhr  
Mi / Fr 14:00 - 23:00 Uhr  
Sa / So / Feiertag 07:00 - 23:00 Uhr

## ПУНКТЫ СКОРОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ В КЛИНИКАХ

- Klinikum Magdeburg**, Birkenallee 34, 39130 Magdeburg, Tel.: 0391/ 7910  
allgemeine Notfallsprechstunde: ab 24 Uhr
- Universitätsklinikum**, Leipziger Str. 44, 39120 Magdeburg, Tel.: 0391/ 6701

## ОБЩЕСТВЕННОЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

- Gesundheits- und Veterinärnarrat**, Lübecker Straße 32, 39130 Magdeburg  
• **Kinder- und Jugendärztlicher Dienst**  
Tel.: 0391/ 540 6048  
• **Kinder- & Jugendpsychiatrischer Dienst**  
Tel.: 0391/ 540 6058  
• **Schwangeren- und Mütterberatung**  
Tel.: 0391/ 540 6053  
• **Sozialpsychiatrischer Dienst**  
Tel.: 0391/ 540 6075

## ОБЩЕЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ

- Koordinationsstelle Frühe Hilfen**  
Lübecker Straße 32, 39124 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 540 2474 und 540 2475  
[www.kinder-in-magdeburg.de](http://www.kinder-in-magdeburg.de)  
Sprechzeiten: Di 15:00- 17:00 Uhr  
Do 10:00- 12:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung
- Familieninformationsbüro**  
Krügerbrücke 2 (Ecke Ulrichplatz)  
39104 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 5980 2700 und 5980 2701  
[www.facebook.com/FIBMagdeburg](https://www.facebook.com/FIBMagdeburg)

## ОРГАНЫ ВЛАСТИ

- Jobcenter Magdeburg**  
Otto-v.-Guericke-Straße 12a, 39104 Magdeburg  
Hotline: 0391/ 562 1777

- ЗАГС (Standesamt Magdeburg)**  
Humboldtstraße 11, 39112 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 540 42 15

- социально-жилищное ведомство (Sozial- & Wohnungsam)**  
Wilhelm-Höpfner-Ring 4, 39116 Magdeburg  
→ Elterngeldstelle  
Hotline: 0391/ 540 3670 oder -71

- семейная касса (Familienkasse Magdeburg)**  
Hohefortestraße 37, 39104 Magdeburg  
Hotline: 0800/ 455 5530

- Налогово-финансовое ведомство (Finanzamt Magdeburg)**  
Tessenowstraße 10, 39114 Magdeburg  
Hotline: 0391/ 885 12

- Агентство по трудоустройству (Agentur für Arbeit)**  
Hohefortestraße 37, 39114 Magdeburg  
Hotline: 0800 / 455 5500

- Консультация по вопросам яслей и детского сада (Kita-Beratung)**  
Wilhelm-Höpfner-Ring 1, 39116 Magdeburg, Zimmer 223  
Tel.: 0391/ 540 3131

- Отцовство/ алименты/ засвидетельствование/ аванс по выплате алиментов**  
Julius-Bremer-Straße 8, 39104 Magdeburg  
Behördennummer 115

- пособия на оплату жилья (Wohngeld)**  
Wilhelm-Höpfner-Ring 4, 39116 Magdeburg  
Hotline: 0391/ 540 3670 oder 0391/ 540 3671

- Otto-City-Card**  
Wilhelm-Höpfner-Ring 4, 39116 Magdeburg  
Hotline: 0391/ 540 3670 oder 0391/ 540 3671

## НЕДОРОГАЯ ДЕТСКАЯ ОДЕЖДА

- Baby- und Kleinkindershop der Stiftung netzwerk leben**  
Karl-Schmidt-Straße 4, 39104 Magdeburg  
Tel.: 0391/ 401 8249 und 0391/ 534 2411